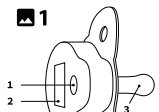
1



2

ČEŠTINA

PŘEDSTAVENÍ

Děkujeme, že jste si vybrali LANAFORM Filoo.

⚠ **Před použitím výrobku si prosím přečtěte všechny pokyny, zejména následující základní bezpečnostní požadavky.**

Fotografie a další obrázky produktů v tomto návodu a na obalu jsou co nejpřesnější, avšak nemusejí představovat přesnou reprodukci skutečného výrobku.

1. OBSAH BALENÍ

Zkontrolujte, zda je vnější karton výrobku neporušený a zda jsou přítomny všechny položky. Před použitím se ujistěte, že zařízení a příslušenství nejeví žádné viditelné známky poškození a že byl odstraněn celý obal. V případě pochybností zařízení nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo uvedené oddělení zákaznických služeb.

- 1x teploměr Filoo
- 1x návod k použití

2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

- V návodu k použití, na obalu a na typovém štítku zařízení se používají následující symboly:

SYMBOL	POPIS
	VAROVÁNÍ: Výstražný pokyn upozorňující na riziko zranění nebo ohrožení vašeho zdraví
	POZOR: Bezpečnostní upozornění upozorňující na možné poškození zařízení/příslušenství
	POZNÁMKA: Poznámka k důležitým informacím
	Zlikvidujte v souladu s evropskou směrnicí OEEZ (odpad z elektrických a elektronických zařízení)
	Přečtěte si pokyny
	Zařízení BF
	Tlačítko zapnutí/vypnutí
	Výrobce
	Datum výroby
IP22	Třída IPZařízení chráněné proti pevným cizím předmětům ≥ 1 mm a kapající vodě při nakloněni
EC REP	Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství
CE 0123	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic
95% 15%	Přípustné limity vlhkosti během skladování a přepravy
1060hPa 70kPa	Přijatelné omezení atmosférického tlaku
+55°C -20°C	Přijatelná teplota během skladování a přepravy
	Elektroodpad musí být odeslán na určené během místo k recyklaci
LOT	Šarže
	Označuje subjekt dovážející zdravotnický prostředek do země
MD	Lékařský prostředek
	Oddělte výrobek a obalové komponenty a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy
	Nebezpečné v prostředí magnetické rezonance (MR Unsafe)
	Papírový obal je buď recyklovatelný, nebo vyrobený z recyklovaných materiálů

3. POUŽÍVEJTE DLE DOPORUČENÍ

Použití

Toto zařízení používejte pouze k měření teploty v ústech. Tento produkt mohou používat všichni lidé, včetně novorozenců.

4. DŮLEŽITÉ POKYNY. USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

Kontraindikace

Spolknutí krytky teploměru a baterie může vést k úmrtí. Nedovolte dětem používat toto zařízení bez dozoru rodičů.

Před prvním použitím a po každém dalším použití teploměr očistěte a dezinfikujte lékařským alkoholem.

Použití teploměru bez předchozí dezinfekce může vést k přenosu patogenních bakterií.

Toto zařízení je určeno výhradně k měření teploty v ústech, a to pro všechny osoby, včetně kojenců a dětí. Používejte pouze dle doporučení.

Nesprávné použití může vést ke zranění nebo sdělení nesprávných informací uživateli.

Teploměr není hračka. Uchovávejte jej na bezpečném místě mimo dosah dětí.

Malé děti by mohly teploměr poškodit nebo baterii spolknout.

Toto zařízení by nemělo být umístěno v blízkosti zdrojů tepla nebo vznícení.

Vysoké teploty mohou způsobit deformaci krytu zařízení nebo dokonce požár.

Nemějte teploty po požití horké vody. Horká voda způsobuje dočasné zvýšení teploty v ústech, což má za následek příliš vysokou naměřenou tělesnou teplotu.

Nemějte teplotu ihned po užití jakýchkoli léků, které by mohly tělesnou teplotu zvýšit. Vaše tělesná teplota by se ve skutečnosti mohla v důsledku užívání léků zvýšit.

Nemějte teplotu u vrstevníků dítěte, když mluví nebo jí. Během měření by měl subjekt dýchat nosem, aby se měření sonda nevystavila vzduchu. Pokud jsou ústa otevřená, vzduch se dostane do ústní dutiny a přijde do kontaktu se sondou, což povede k nepřesnému výsledku měření.

Nemějte teplotu po sportu, koupání nebo plávání. Intenzivní sporty zvyšují tělesnou teplotu. V takových případech proto před použitím teploměru počkejte 15–30 minut.

Chraňte teploměr před nárazy a pádem! **M**inimální doba měření před spuštěním zvukového varování musí být dodržena bez výjimky!

Pokud bylo zařízení skladováno při teplotách mimo rozsah 5°C–40°C(41°F–104°F), ponechte jej mezi 5°C **P**řed použitím nechte přibližně 15 minut vyzkoušenou přitepletlé – 40 °C (41 °F – 104 °F).

Teploměr by měl být skladován v souladu s technickými specifikacemi.

Silná elektromagnetická pole mohou ovlivnit správnou funkci teploměru.

5. Popis teploměru (diagram 1&2)

1Tlačítko zapnutí/vypnutí

2LCD obrazovka

3Měřící sonda

4Ochranný kryt

5Hodnota teploty

6Hodnota teploty (°C/°F)

7Symbol slabé baterie

6. UVEDENÍ DO PROVOZU

Teploměr zapněte stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (1). Ozve se krátké pípnutí (teploměr zapnutý). Provede se test automatického zobrazení; musí se zobrazit všechny symboly.

Pružinou provedené měření se automaticky zobrazí na obrazovce (2) na 1 sekundu.

Teploměr je nyní připraven k použití.

Pokud je naměřená teplota nižší než 32,0 °C, na obrazovce (2) se zobrazí „Lo" a „°C".

7. POUŽITÍ

Provozní test

Správná funkce teploměru se automaticky testuje při každém zapnutí.

Pokud je zjištěna závada, na obrazovce by se měl zobrazit symbol „Err" („Chyba") a měření není možné. V takovém případě je třeba teploměr vyměnit.

Funkce pro měření vysoké tělesné teploty

Pokud je naměřená hodnota ≥ 37,8 °C (100,0 °F), ozve se rychlé pípnutí po dobu 10 sekund .

Použití teploměru

Pro zajištění přesného měření nejprve zapněte teploměr. Poté vložte sondu do úst.

Během měření teploty se hodnota neustále zobrazuje a symbol „°C" bliká. Pokud se ozve 10 pípnutí a symbol „°C" na teploměru přestane blikat, byla vypočítána konečná extrapolovaná teplota. Toto není konečná naměřená hodnota .

Pro získání konečné hodnoty pokračujte v měření přibližně 2–5minut.

Pokud je naměřená hodnota vyšší než 37,8 °C (100,0 °F), zařízení vydá 10 pípnutí „Bi-Bi-Bi", aby upozornilo uživatele na vysokou hodnotu. Pokud se pacient nechtí dobře nebo je naměřená teplota výrazně vyšší ve srovnání s měřením běžným teploměrem, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc v nemocnici.

Pro prodloužení životnosti baterie vypněte teploměr stisknutím tlačítka „ON/OFF". Pokud zapomenete přístroj vypnout, přejde do úsporného režimu.

12. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

CHYBOVÁ ZPRÁVA	PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Chyba (Err)	**1.** Selhání hardwaru **2.** Naměřená teplota je vyšší než návrhová hodnota.	Pro opakování měření postupujte podle pokynů v této uživatelské příručce. Ujistěte se, že je nasazen nový čistý kryt sondy a teploměr je správně zasunutý. Poté znovu změřte teplotu.
Ahoj (Vysoká)	Cílová hodnota naměřené teploty je vyšší než 42,9 °C (109,9 °F).	Pro opakování měření postupujte podle pokynů v této uživatelské příručce. Ujistěte se, že je nasazen nový čistý kryt sondy a teploměr je správně zasunutý. Poté znovu změřte teplotu.
Lo (Nízká)	Cílová hodnota je nižší než 32,0 °C (89,6 °F).	Pro opakování měření postupujte podle pokynů v této uživatelské příručce. Ujistěte se, že je nasazen nový čistý kryt sondy a teploměr je správně zasunutý. Poté znovu změřte teplotu.
	Baterie je vybitá: symbol baterie bliká. Teploty nelze měřit.	Kontaktujte prodejce. Nepokoušejte se baterii vyměnit sami.

CHYBOVÁ ZPRÁVA	PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Lo (Nízká)	Cílová hodnota pro naměřenou hodnotu je nižší než 32,0 °C (89,6 °F).	Pro opakování měření postupujte podle pokynů v této uživatelské příručce. Ujistěte se, že je nasazen nový čistý kryt sondy a teploměr je správně zasunutý. Poté znovu změřte teplotu.
	Baterie je vybitá: symbol baterie bliká. Teploty nelze měřit.	Kontaktujte prodejce. Nepokoušejte se baterii vyměnit sami.

13. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model	Filoo LA090110
Režim měření	Přímé měření
Typ měření	Digitální měření
Měřicí rozsah	32,0 – 42,9 °C (89,6 – 109,9 °F)
Přesnost měření	± 0,1 °C (nebo ± 0,2 °F): 35,5 – 42,0 °C (95,9 – 107,6 °F) ± 0,2 °C (nebo ± 0,4 °F): další rozsahy
Číselný přírůstek zobrazené teploty	0,1 °C / 0,1 °F
Provozní podmínky	5 – 40 °C (41 – 104 °F); 15 – 95 % relativní vlhkosti; 800 hPa – 1060 hPa
Přeprava a skladování	-20 – 55 °C (–4 – 131 °F); 15 – 95 % relativní vlhkosti; 700 hPa – 1060 hPa
Napájení	c. c. 1,5V, jedna baterie LR41
Výdrž baterie	≥ 200 hodin na základě 3 měření denně
Doba trvání měření	Méně než 150 s (vodní lázeň)
Paměť měření	Zobrazení poslední paměti
Vysoká hodnota tělesné teploty	≥ 37,8 °C (100,0 °F)
Voděodolnost	IP22
Úraz elektrickým proudem	Zdravotnické elektrické přístroje s internim napájením
Aplikovaná část	Aplikovaná část typu BF
Rozměry	5,8cm X 4,3 cm X 3cm (L x W x H)
Hmotnost	přibližně 13 gramů včetně baterie
Předpokládaná životnost	tři roky
Provozní režim	nepřetržitý provoz

Poznámka: Zařízení není určeno ke sterilizaci.
Nepoužívejte toto zařízení v prostředí s vysokým obsahem kyslíku.

14. SEZNAM NOREM

Společnost Lanaform prohlašuje, že FDTH-V0-7 splňuje následující platné normy:

Tento digitální teploměr poskytuje rychlé a velmi přesné měření tělesné teploty jednotlivce. Abyste lépe porozuměli jeho funkcím a zajistili spolehlivé výsledky po mnoho let, přečtěte si nejprve všechny pokyny.

Toto zařízení je v souladu s následujícími normami:

ISO 80601-2-56 – Elektromedicínska zařízení — Část 2-56: Zvláštní požadavky na základní bezpečnost a nezbytné funkční vlastnosti lékařských teploměrů pro měření tělesné teploty

EN 60601-1-11 – Elektromedicínska zařízení — Část 1-11: Obecné požadavky na základní bezpečnost a nezbytné funkční vlastnosti – Kolaterální norma: Požadavky na elektromedicínska zařízení a systémy používané v domácím prostředí

Zařízení je v souladu s požadavky norem EN 60601-1-2 (EMC) a IEC/EN 60601-1 (Bezpečnost).

Výrobce je certifikován podle normy ISO 13485.

Informace o elektromagnetické kompatibilitě

Zařízení splňuje požadavky EMC podle mezinárodní normy IEC 60601-1-2. Tyto požadavky jsou splněny za podmínek uvedených v tabulce níže.

Zařízení je elektromedicínska výrobek a podléhá zvláštním opatřením týkajícím se EMC, která musí být uvedena v návodu k použití. Přenosná a mobilní vysokofrekvenční komunikační zařízení mohou ovlivnit funkci přístroje.

Používání jednotky v kombinaci s neschváleným příslušenstvím může mít negativní vliv na funkci přístroje a změnit elektromagnetickou kompatibilitu.

Zařízení by nemělo být používáno přímo vedle jiných elektrických zařízení ani mezi nimi.

Informace o elektromagnetické kompatibilitě

Elektromagnetické emise

Zařízení je určeno k použití v níže specifikovaném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel zařízení by měl zajistit, aby bylo používáno v takovém prostředí.

TEST EMISÍ	SHODA
Nepoužitelné	Nepoužitelné
CISPR 11 Vyzařované emise	Skupina 1 Třída B
Harmonické emise IEC 61000-3-2	Nepoužitelné
Kolísání napětí / blikající emise IEC 61000-3-3	Nepoužitelné

Informace o elektromagnetické kompatibilitě

Elektromagnetická odolnost

Zařízení je určeno k použití v níže specifikovaném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel zařízení by měl zajistit, aby bylo používáno v takovém prostředí.

TEST ODOLNOSTI	IEC 60601 ÚROVEŇ TESTU	ÚROVEŇ SHODY
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV (kontakt) ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV (vzduch)	± 8 kV (kontakt) ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV (vzduch)
Rychlé přechodové jevy / rázy (burst) IEC 61000-4-4	± 2 kV pro napájecí vedení Opakovací frekvence 100 kHz ± 1 kV pro vstupní/ výstupní vedení	Nepoužitelné
Přepětí IEC 61000-4-5	±0.5kV, ± 1 kV Diferenciální režim (linka–linka)	Nepoužitelné
Poklesy napětí, krátkodobá přerušení a kolísání napětí na vstupních napájecích vedeních IEC 61000-4-11	0 % UT (100 % poklesu UT) 0,5 periody při 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315° 0 % UT (100 % poklesu UT) po dobu 1 periody při 0° 70 % UT (30 % poklesu UT) po dobu 25/30 period při 0° 0 % UT (100 % poklesu UT) po dobu 250/300 period při 0°	Nepoužitelné
Magnetické pole síťové frekvence (50/60 Hz)	30 A/m, 50/60Hz	30 A/m, 50/60Hz

POZNÁMKA: UT je střídavé síťové napětí před použitím zkušební úrovně.

INFORMACE O ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITĚ ELEKTROMAGNETICKÁ ODOLNOST

Zařízení je určeno k použití v níže specifikovaném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel zařízení by měl zajistit, aby bylo používáno v takovém prostředí.

Test odolnosti	IEC 60601 úroveň testu	Úroveň shody
Vedené RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz 6 Vrms 150 kHz až 80 MHz mimo pásma ISM	Nepoužitelné
Vyzařované RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz až 2,7 GHz	10 V/m 30 kHz; 8 A/m; CW
Blízká magnetická pole IEC 61000-4-39	30 kHz; 8 A/m; CW 134,2 kHz; 65 A/m; pulzní modulace 2,1 kHz 13,56 kHz; 7,5 A/m; pulzní modulace 50 kHz	134,2 kHz; 65 A/m; pulzní modulace 2,1 kHz 13,56 kHz; 7,5 A/m; pulzní modulace 50 kHz

POZNÁMKA 1
Při 80 MHz a 800 MHz platí vyšší frekvenční rozsah.
POZNÁMKA 2
Tato doporučení nemusí platit ve všech situacích. Elektromagnetické šíření je ovlivněno absorpcí a odrazy od staveb, předmětů a osob.
a Pásma ISM (průmyslová, vědecká a lékařská) mezi 0,15 MHz a 80 MHz jsou: 6,765 MHz až 6,795 MHz; 13,553 MHz až 13,567 MHz; 26,957 MHz až 27,283 MHz; a 40,66 MHz až 40,70 MHz.
Amatérská rádiová pásma mezi 0,15 MHz a 80 MHz jsou: 1,8 MHz až 2,0 MHz; 3,5 MHz až 4,0 MHz; 5,3 MHz až 5,4 MHz; 7 MHz až 7,3 MHz; 10,1 MHz až 10,15 MHz; 14 MHz až 14,2 MHz; 18,07 MHz až 18,17 MHz; 21,0 MHz až 21,4 MHz; 24,89 MHz až 24,99 MHz; 28,0 MHz až 29,7 MHz a 50,0 MHz až 54,0 MHz.
b Úrovně shody v pásmech ISM mezi 150 kHz a 80 MHz a v kmitočtovém rozsahu 80 MHz až 2,7 GHz mají snížit pravděpodobnost, že mobilní/ přenosná komunikační zařízení způsobí rušení, pokud jsou neúmyslně přinesena do prostor pro pacienty. Z tohoto důvodu byl do vzorců použitých pro výpočet doporučené vzdálenosti oddělení vysílačů v těchto frekvenčních rozsazích začleněn dodatečný faktor 10/3.
c Intenzita pole z pevných vysílačů, jako jsou základnové stanice pro rádiové (mobilní/bezdrátové) telefony a pozemní mobilní rádia, amatérské rádio, vysílání AM a FM rádií a televizní vysílání, nemůže být teoreticky přesně předpovězena. Pro posouzení elektromagnetického prostředí v důsledku pevných vysílačů RF by mělo být zváženo elektromagnetické měření v místě. Pokud naměřená intenzita pole v místě, kde se zařízení používá, přesahuje výše uvedenou příslušnou úroveň shody RF, mělo by být zařízení sledováno, aby se ověřil jeho normální provoz. Pokud je pozorována abnormální funkce, mohou být nutná dodatečná opatření, například přeorientování nebo přemístění zařízení.
d V kmitočtovém rozsahu 150 kHz až 80 MHz by měla být intenzita pole menší než 3 V/m.

Doporučené vzdálenosti oddělení mezi bezdrátovým komunikačním zařízením RF

Zařízení je určeno k použití v elektromagnetickém prostředí, ve kterém jsou vyzařované poruchy RF řízeny. Zákazník nebo uživatel zařízení může pomoci zabránit elektromagnetickému rušení dodržováním minimální vzdálenosti mezi bezdrátovým komunikačním zařízením RF a zařízením, jak je doporučeno níže, v závislosti na maximálním výstupním výkonu komunikačního zařízení.

Frekvence MHz	Maximální výkon W	Vzdálenost	Testovací úroveň IEC 60601	Úroveň shody
385	1.8	0.3	27	27
450	2	0.3	28	28
710	0.2	0.3	9	9
745				
780				
810	2	0.3	28	28
870				
930				
1720	0.2	0.3	9	9
1845	2	0.3	28	28
1970				
2450	2	0.3	28	28
5240	0.2	0.3	9	9
5500				
5785				

Poznámka 1: Tato doporučení nemusí platit ve všech situacích. Elektromagnetické šíření je ovlivněno absorpcí a odrazy od staveb, předmětů a osob.

VAROVÁNÍ!

- Toto zařízení by nemělo být používáno v blízkosti ani na vrchu jiných elektronických zařízení, jako jsou mobilní telefony, vysílačky nebo rádiem řízené výrobky. Pokud je nutné tak učinit, mělo by být zařízení sledováno, aby se ověřil jeho normální provoz.
- Používání příslušenství a napájecích kabelů jiných než těch, které jsou uvedeny ve specifikaci, s výjimkou kabelů prodávaných výrobcem zařízení nebo systému jako náhradní díly pro vnitřní komponenty, může vést ke zvýšenym emisím nebo ke snížené odolnosti zařízení či systému.

15. LIKVIDACE

Obal je kompletně vyroben z ekologicky šetrných materiálů, které můžete odevzdat ve vašem místním třídicím středisku k použitíjako druhotný materiál.

Karton lze vložit do nádoby na sběr papíru. Balicí fólie by měly být odevzdány ve vašem místním třídicím a recyklačním středisku.

Pokud již zařízení nepoužíváte, zlikvidujte jej ekologickým způsobem a v souladu se zákonnými předpisy.

Předem vyjměte baterii a odevzdejte ji na sběrném místě k recyklaci.

Použité baterie by se za žádných okolností neměly vyhazovat do domovního odpadu.

16. INFORMACE O ZÁRUCE

Omezená záruka

Společnost LANAFORM zaručuje, že tento výrobek nebude mít po dobu dvou let od data zakoupení žádné vady materiálu ani zpracování, s výjimkou níže uvedených vad.

Záruka společnosti LANAFORM se nevztahuje na škody způsobené běžným opotřebením výrobku. Záruka na tento výrobek LANAFORM se dále nevztahuje na žádné škody způsobené nesprávným nebo nesprávným použitím, nehodami, připojováním neoprávněného příslušenství, úpravou výrobku nebo jakýmikoli jinými okolnostmi mimo kontrolu společnosti LANAFORM.

Společnost LANAFORM nenese odpovědnost za žádné náhodné, následné ani zvláštní škody.

Veškeré implicitní záruky vhodnosti produktu jsou omezeny na dobu dvou let od data původního nákupu, za předpokladu, že lze předložit kopii dokladu o koupi.

Po obdržení vám společnost LANAFORM zařízení opraví nebo vymění, dle potřeby, a vrátí vám jej. Reklamaci ze záruky lze uplatnit pouze prostřednictvím servisního střediska LANAFORM.

Rizika plynoucí z nesprávného použití přístroje by mohlo dojít k odlomeniu a prehltnutiu časti meracej sondy.

SLOVENČINA

ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali teplomer Filoo značky LANAFORM.

⚠ **Pred použitím výrobku si prečítajte všetky pokyny, najmä tieto základné bezpečnostné pokyny**

Fotografie a iné zobrazenia výrobku v tomto návode a na obale sú určené na to, aby boli čo najvernejšie, ale nemusia zabezpečiť perfektnú podobnosť s výrobkom

1. OBSAH BALENIA

Skontrolujte, či je vonkajšia škatuľa výrobku neporušená a či obsahuje všetky komponenty. Pred použitím skontrolujte, či nie je prístroj alebo príslušenstvo viditeľne poškodené a či bolo odstránené všetky obaly. V prípade pochybností tento výrobok nepoužívajte a obraťte sa na svoju predajcu alebo na uvedený zákaznícky servis.

- 1x teplomer Filoo
- 1x návod na použitie

2. VYSVETLENIE SYMBOLOV

V návode na obsluhu, na obale a na výrobnom štítku prístroja sú použité nasledujúce symboly:

	VAROVANIE: upozornenie, riziko po ranenia alebo ohrozenia vášho zdravia
	UPZORNENIE: bezpečnostné upozornenie o možnom poškodení prístroja/príslušenstva
	POZNÁMKA: poznámka k dôležitým informáciám
	Likvidácia v súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)
	Prečítajte si pokyny
	Prístroj typu BF
	Tlačidlo napájania
	Výrobca
	Dátum výroby
IP22	Dátum výroby
EC REP	Trieda IP Prístroj je chránený proti pevným cudzím telesám ≥ 1 mm a proti kvapkám vody padajúcim pod uhlom
CE 0123	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc.
95% 15%	Prípustné limity vlhkosti pri skladovaní a preprave
1060hPa 70kPa	Prípustné limity atmosférického tlaku
+55°C -20°C	Prípustná teplota pri skladovaní a preprave
	Elektroodpad je potrebné odovzdať na recykláciu na špecializované zberné miesto
LOT	Šarža
	označuje subjekt, ktorý dováža zdravotnícku pomôcku do krajiny
MD	Zdravotnícka pomôcka
	Oddeľte výrobok a obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s miestnymi predpismi.
	MR Nebezpečný
	Papier použitý na výrobu obalu môže byť recyklovaný alebo vyrobený z recyklovaných materiálov

3. Použitie v súlade s odporúčaniami

Určené použitie

Digitálne teplomery sú určené na meranie teploty ľudského tela v bežnom režime ústne. Zariadenia môžu opakovane používať v domácom prostredí osoby všetkých vekových kategórií vrátane detí mladších ako 8 rokov pod dohľadom dospelej osoby.

Tento prístroj používajte len na meranie teploty v ústnej dutine. Tento výrobok môžu používať pre kohokoľvek vrátane novorodencov a detí

4. DÔLEŽITÉ POKYNY. UCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE K

⚠**Kontraindikácie**

Zažívanie teploměru a baterie môžu v prípade prehltnutia spôsobiť smrť. Nedovoľte deťom používať tento prístroj bez dozoru rodičov.

Pred prvým použitím a po každom ďalšom použití teploměr očistite a vydezinfikujte lekárskym liehom.

Používanie teploměru bez predchádzajúcej dezinfekcie môže viesť k prenosu patogénnych baktérií.

Tento prístroj je určený výlučne na meranie teploty v ústnej dutine ľudí vrátane dojčiat a detí. Výrobok nepoužívajte na iné účely, než na aké je určený.

Nesprávne používanie môže mať za následok zranenie alebo poskytnutie nesprávnych informácií používateľovi.

Prístroj nie je hračka. Prístroj skladujte na chladnom a suchom mieste, mimo dosahu detí.

Malé deti môžu teplomer poškodiť alebo prehltnúť baterie.

Teplomer očistite a vydezinfikujte podľa predpisaného postupu.

Nesprávne čítenie a dezinfekcia môže poškodiť prístroj alebo spôsobiť požiar.

Výsledok merania sa môže použiť len na zdravotný dohľad a referenčné účely. Na základe výsledku merania nediagnostikujte ani neliečte. Ak máte pochyby o tejto telesná teplota abnormálna, obráťte sa na svojho lekára.

Nepokúšajte sa merať teplotu, keď je teplomer mokrý, pretože môže dôjsť k nepresným údajom.

Nepoužívajte ostré nástroje alebo nožnice, ktoré by mohli porezať alebo poškriabať meracie sondu.

Pokud se zařízení následně použije, úlomky měřicí sondy by se mohly uvolnit a spolknout.

Nekouszte teploměr. Mohlo by dojít k jeho rozbití a/nebo zranění.

Nepokoušejte se teploměr rozebírat ani opravovat. Mohlo by to vést k nepřesným údajům.

Nehryzte teploměr. Mohlo by to vieść k poškodeniu a/alebo zranieniu.

Teplomer sa nepokúšajte rozoberať ani opravovať. Mohlo by to viesť k nepresným údajom.

Prístroj nesmie byť umiestnený v blízkosti zdroja tepla alebo vznietenia.

Vysoké teploty môžu zdeformovať plášť prístroja alebo dokonca spôsobiť požiar.

Nemerajte teplotu po požití teplej vody. Teplá voda spôsobuje dočasné zvýšenie teploty v ústach, čo vedie k príliš vysokej telesnej teplote.

Teplotu nemerajte bezprostredne po užití lieku, ktorý ju môže zvýšiť. Telesná teplota sa môže vplyvom lieku zvýšiť.

Nemerajte teplotu v ústnej dutine dieťaťa, ktoré hovorí alebo je. Počas merania musí subjekt dýchať nosom, aby sa zabránilo vystaveniu meracej sondy vzduchu. Ak sú ústa otvorené, do úst vniká vzduch, ktorý pôsobí na sondu a spôsobuje nepresný výsledok merania.

Nemerajte teplotu po športe, kúpaní alebo plávaní. Intenzívny šport zvyšuje telesnú teplotu. V takom prípade pred použitím teplomera počkajte 15 až 30 minút.

Chráňte teplomer pred nárazom a pádom!

Minimálny čas merania, kým sa ozve zvukový signál, musí byť dodržaný bez výnimky!

Ak bol prístroj skladovaný pri teplotách mimo rozsahu 5°C-40°C (41°F-104°F), pred použitím ho nechajte v prostredí s teplotou v rozmedzí 5°C-40°C (41°F-104°F) približne 15 minút.

Rozsah merania teplomera je 5°C-40°C (41°F-104°F).

Teplomer je potrebné skladovať v súlade s technickými špecifikáciami.

Prítomnosť silných elektromagnetických polí môže ovplyvniť správnu činnosť teplomera.

Tento prístroj by nemal byť umiestnený v blízkosti ani na vrchu iných elektronických zariadení, ako je napríklad mobilný telefón, vysielačky alebo rádiom riadené výrobky. Pokiaľ je nutné tak urobiť, mali by ste zariadenie sledovať, aby ste overili jeho normálny prevoz.

Používanie príslušenstva a napájacích kabelov iných ako tých, ktoré boli uvedené v špecifikácii, s výnimkou kabelov predávaných výrobcom zariadení alebo systému ako náhradné diely pre vnútorné komponenty, môže viesť k zvýšenym emisiám alebo ke znížené odolnosti zariadení či systému.

5. OPIS TEPLOMERA (OBRÁZOK 1 A 2)

1 Tlačidlo On/Off (zapnutie/ vypnutie)

2 LCD displej

3 Meracia sonda

4 Ochranný kryt

5 Hodnota teploty

6 Merná jednotka (°C)

7 Indikátor slabej batérie

6. UVEDENIE DO PREVÁDZKYG

Ak chcete teplomer zapnúť, stlačte tlačidlo On/Off (zapnutie/vypnutie) (1), ozve sa krátke pípnutie (teplomer je zapnutý). Vykoná sa test automatického zobrazenia. Musia sa zobraziť všetky indikácie.

Na displeji (2) sa na 1 sekundu automaticky zobrazí posledné vykonané meranie.

Teraz je teplomer pripravený na použitie.

Ak je nameraná teplota nižšia ako 32,0 °C, na displeji sa zobrazí symbol „Lo" a „°C" (2).

7. POUŽITIE

Test funkčnosti

Prí každom zapnutí sa automaticky otestuje správne fungovanie teplomera.

Ak sa zistí porucha, na displeji sa zobrazí symbol „Err" (chyba) a meranie nebude možné. V takom prípade je potrebné teplomer vymeniť.

Funkcia indexu vysokej telesnej teploty

Ak je nameraná hodnota ≥ 37,8 °C (100,0 °F), počas 10 sekúnd zaznie rýchly zvukový signál.

Použitie teplomera

Ak chcete zabezpečiť presnosť merania, zapnite zapnutím teplomera. Potom si vložte sondu do úst.

Pri meraní sa nepretržite zobrazuje nameraná teplota a bliká symbol „°C". Ak zaznie 10-krát zvukový signál a zobrazený symbol „°C" na teplomere prestane blikať, bola stanovená konečná extrapolovaná teplota. Toto nie je konečný údaj.

Pokračujte v meraní približne 2 až 5 minút, aby ste získali konečný údaj.

Keď je nameraná hodnota vyššia ako 37,8 °C (100,0 °F), prístroj vydá 10-krát zvukový signál „Bi-Bi-Bi", ktorý signalizuje, že hodnota je vysoká. Ak sa necítite dobre alebo ak je nameraná teplota výrazne vyššia, ako ukazuje bežný teplomer, choďte do nemocnice a okamžite vyhľadajte lekára.

Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, vypnite teplomer stlačením tlačidla ON/ OFF (ZAPNUTIE/VYPNUTIE). Ak zabudnete prístroj vypnúť, prejde do úsporného režimu. Približne po 10 minútach nečinnosti sa teplomer automaticky prepne do pohotovostného režimu.

Metódy merania

Umiestnite sondu do úst, aby sa udržal správny kontakt s tkanivami. Usmernite dieťa, aby zatvorilo ústa a normálne dýchalo nosom. Zabráni sa tak vyplyvnutiu merania vdychovaným a vydychovaným vzduchom. Poukončení merania teplomer vyberte z úst.

Po zdravotných a hygienických dôvodoch sa musí sonda na konci teplomera pred každým použitím a po nom vyčistiť a vydezinfikovať. Špecifické postupy čistenia a dezinfekcie sú opísané v tomto návode.

Po dokončení merania si prečítajte hodnotu merania zobrazenú na LCD displeji. Po nameraní teploty stlačte tlačidlo On/Off (zapnutie/vypnutie) (1). Akzabudnete teplomer deaktivovať, približne po 7 ± 1 minútach sa automaticky vypne.

8. ČISTENIE A DEZINFEKCIA

Na čistenie meracej sondy teplomera použite vatovú tyčinku namočenú v lekárskom liehu (≥ 75 %) alebo vatovým tampónom namočený v liehu (70 % izopropylalkohol).

Na účely ochrany zdravia pred každým meraním a po ňom dezinfikujte meracie sondy podľa vyššie uvedených postupov.

Ak je prístroj znečistený, obrazovku a vonkajšie časti teplomera očistite mäkkou suchou handričkou.

POZNÁMKY:

- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Voľ vodu je odolná iba meracia sonda (3), preto teplomer nikdy neponárajte do vody alebo inej kvapaliny.
- Nepoužívajte iné, neodporúčané, metódy dezinfekcie.

9. ÚDRŽBA

1 Prístroj nesmie udržiavať ani opravovať žiadna inštitúcia ani jednotlivec.

2 Ak ho nebudete, že prístroj nefunguje správne, obráťte sa na výrobcu alebo distribútora.

3 Používateľ sa v žiadnom prípade nesmie pokúšať o opravu prístroja alebo jeho príslušenstva.

V prípade potreby opravy sa obráťte na svojho predajcu.

4 Neoprávnené otváranie prístroja je zakázané a v prípade ho nebudete mať

10. SKLADOVANIE

Teplomer nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu, vysokým teplotám, vlhkosti, jemným časticiam, plameňu, vibráciám ani nárazom.

Ak ho nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho batériu.

11. KALIBRÁCIA

Teplomer bol kalibrovaný počas výroby. Každé dva roky alebo po nárazo (napr. po pádu) odporúčame skontrolovať presnosť teplomera. V prípade pochybností o presnosti merania sa obráťte na distribútora alebo výrobcu, ktorého e-mailová adresa a telefónne číslo sú uvedené na poslednej strane.

12. PROBLEMEN OPLOSSEN

CHYBOVÁ SPRÁVA	PROBLÉM	RIEŠENIE
Err (chyba)	**1** Porucha materiálu **2** Nameraná teplota je vyššia ako projektovaná hodnota.	Pri opakovaní merania postupujte podľa pokynov v návode na použitie. Skontrolujte, či je nasadený nový, čistý kryt sondy a či je teplomer správne vložený do úst. Zopakujte meranie teploty.
Hi (vysoká)	Cieľová hodnota je vyššia ako 42,9 °C (109,9 °F).	Pri opakovaní merania postupujte podľa pokynov v návode na použitie. Skontrolujte, či je nasadený nový, čistý kryt sondy a či je teplomer správne vložený do úst. Zopakujte meranie teploty.
Lo (nízka)	Cieľová hodnota je nižšia ako 32,0 °C (89,6 °F).	Pri opakovaní merania postupujte podľa pokynov v návode na použitie. Skontrolujte, či je nasadený nový, čistý kryt sondy a či je teplomer správne vložený do úst. Zopakujte meranie teploty.
	Batéria je vybitá: ikona batérie bliká. Teploty nie je možné merať.	Kontaktujte svojho predajcu. Nepokúšajte sa vymeniť batériu sami

13. TECHNISCHE KENMERKEN

Model	Filoo LA090110
Režim merania	Priame meranie
Typ merania	Digitál